

# OIKONOMEIION

Τό ταξείδι του John Covel

15

γύτερον πρὸς τὴν Σταμποὺλ, ἢ τὸ Ponticocoli, ἡ διαφορὰ θὰ εἶναι κάπως μεγαλειτέρα.

Μαῖου 3 πρὸς τὴν Σηλυβρίαν ὅραι 5 3)4 μίλια 17.

Αναχωροῦντες ἐκ Μεγάλου Τσεκμετζὲ ἄμα ὡς διήλθομεν τὰς γεφύρας καὶ ἡρχίσαμεν νὰ ἀνερχόμεθα τὸν λόφον, διήλθομεν δύο μικρὰ χωρία ἀμφότερα κατοικούμενα ὑπὸ Ἑλλήνων, ἐν πρὸς τὰ δεξιὰ καλούμενον Πλάγια, τὸ ἔτερον πρὸς τὰ ἀριστερὰ καλούμενον Καλλικράτεια. Μετέβημεν ἐκεῖσε διὰ τὴν φήμην τοῦ καλοῦ ἐκεῖ οἴνου τὴν ὁποίαν εὔδομεν ἀληθεύονταν. "Ισως ἐντεῦθεν πιθανὸν ἔχει καὶ τὸ ὄνομα, τῆς λέξεως «κρασί» οὕσης τῆς μόνης ἐν χρήσις παρ' αὐτοῖς πρὸς δήλωσιν τοῦ οἴνου. Καὶ ἡ ἐναλλαγὴ τοῦ τ καὶ σ δὲν εἰνέ τι παράδοξον. "Η ἵσως τὸ ἀληθές ὄνομα ἡτο Χαλικράτια, δπερ ἐληησμόνησαν, διότι δὲν προφέρουσι τὸ γα ώς καὶ ὡς πράττομεν ἡμεῖς ἀλλ' ὡς ἰσχυρὸν λαρυγγόφωνον πνεῦμα, ὡς θὰ σᾶς ἔξηγήσω διὰ ζώσης φωνῆς, ἀν ζήσωμεν καὶ συναντηθῶμεν, Συγχωρήσατέ μοι τὴν μικρὰν αὐτὴν παρέχασιν. "Ημιγένης πολικρεωμένης διὰ τὸν καλὸν οἴνον νὰ εἴπω κάτι περὶ τοῦ χωρίου. Β ἡ 7 περίποι μίλια ἐντεῦθεν ἐπὶ τῆς ἀριστερᾶς χειρὸς κεῖται ἐν μικρὸν χωρίον επὶ ἐνσέ ἀκρωτηρίου ἐστραμμένον πρὸς τὴν θάλασσαν τὸ ὄνομα δὲν ἴδυτηθη νὰ μάθω (πρόκειται προφανῆς περὶ τῶν Δημοκρατιῶν Σημ. Μεταφ.). "Ἐν μίλιον προφωτέω διέβημεν ἐν μικρὸν ὄντα καὶ ἐν μίλιον προφωτέω (τ. ε. εἰς τὸ ἥμισυ τοῦ δρόμου πρὸς τὴν Σηλυβρίαν) διήλθομεν ἐν μικρὸν ὑρειπωμένον χωρίον ἀκριβῶς παρ' αὐτὴν τὴν θάλασσαν. Τῆς ὅδου εὐρισκομένης ἐπὶ τῆς ἀμμου τὸ χωρίον κεῖται ἐπὶ τῆς δεξιᾶς χειρός. "Ἐν τῇ Τουρκικῇ Κούμι μπουργκάς ἡτοι ἀμμώδης κοινότης· ἐν τῇ Ἑλληνικῇ Κονομιδέξις παρεφθαρμένη ἐκ τοῦ Τουρκικοῦ Κούμι, δπερ σημαίνει ἀμμον. Είχομεν πολὺ δραίον οἴνον ἐκεῖ ἰδίᾳ, ἐν μικρὸν εἰδος Claret (εἰδος Βορδιγαλλείου οἴνου εἰδισμένου ἐν Ἀγγλίᾳ Σημ. Μεταφ.). "Υπῆρξεν ἐκεῖ εἰς τὸ παρελθόν ἐν μικρὸν φρούριον ἀλλ' ὅλοι οἱ μεγάλοι λίθοι ἔξηγήθησαν καὶ μετεκομίσθησαν εἰς Σταμπούλ Τὸ Βαλιδὲ-τζαμισὶ καὶ τὸ Βαλιδὲ-Χάν τ. ε. τῆς Βασιλομήτορος τὸ τέμενος καὶ τὸ δημόσιον Χάνι ἢ δ ἔνων ἐκτίσθη διὰ μέρους ἔξ αὐτῶν (τῶν λίθων). "Απαξ διὰ παντὸς δφείλω νὰ σᾶς εἴπω δτι πέριξ τῆς Σταμπούλ ἐπὶ πολλὰ μίλια οι Τουρκοι ἔλαβον σχεδὸν δλους τοὺς κομφοὺς λίθους, οὓς ἡδύναντο νὰ εὔρωσιν, ἵνα ἀνεγείρωσι τὰς οίκοδομὰς αὐτῶν ἐν τῇ πόλει οὗτως ὥστε ἔλαχίστας πρέπει νὰ περιμένῃ κανεὶς ἔπιγραφάς ἢ μνημεῖα ἀρχαιολογικὰ ἰδίᾳ ἐν Θρακῃ ἢ δπουδήποτε πλησίον τῆς παραλίας τῆς Προποντίδος, δπόθεν ἡ μετακόμισις διὰ θαλάσσης εἶναι εὐχερής, εἰς τρόπον ὥστε οὐδὲν ἀπομένει ἢ τὸ ἔσω μέρος τῶν τειχῶν ἀρχαίων οίκοδομῶν (ἡ Mediana = τὸ μέσον), ἐνῷ τὸ περίβλημα ἢ τὸ ἔξωτερικὸν αὐτῶν μέρος ἐπειδὴ ἀπετελεῖτο ἐκ καλοῦ λίθου κατεδαφίσθη

John Card: 1675  
Tatford nr A/n  
Καντζ 22 912  
ν. 179 τε  
in Louvian Library  
γιαν Μανούν.  
Ovalis (ν. Γρανάτη)  
ν. Επαγγελλία  
Θρακική Αλ  
τ. Ι. Β. 1939  
ν. 15

καὶ διετέθη. Τοῦτο ὑπῆρξεν ὡραῖον χωρίον ἀλλὰ τώρα δὲν εἶναι τίποτε.  
 Ὡς ἐκ τῆς θέσεώς του νομίζω ὅτι εἶναι τὸ Callum, τὸ ὄποιον τὸ \*Οδοιπο-  
 οικό (Itinerar) τοποθετεῖ εἰς τὸ μέσον τῆς ὁδοῦ μεταξὺ Ἀθύρων καὶ  
 Σηλυβρίας.

Δύο μίλια ἔκειθεν διερχόμεθα ἐν ἀλλο ὡραίον ἐμπορικὸν χωρίον καὶ  
 πλούσιον καὶ διότι κεῖται ἐπὶ τῆς ὁδοῦ καὶ διότι ἔχει μικρὸν λιμένα στὰ  
 μικρὰ πλοῖα. \*Όνομάζεται Τουρκιστὶ Μπογκάτος, ἐλληνιστὶ Περάτο (οὔτω  
 δι' ἔλλ. στουχεῖων Σημ. Μεταφρ.). Οἱ κάτοικοι εἶναι κατὰ τὸ πλεῖστον  
 Ἐλληνες, ἀλλ' ἐν τῇ μεγάλῃ ὁδῷ εἶναι πολλοὶ Τουρκοι· ἵσταται ἔτι ἔκει  
 εἰς μικρὸς πύργος μετὰ πολὺ παχέων τειχῶν, δῆστις μετεποιήθη τοῦ  
 ἀποθήκην. Τοία μίλια ἔκειθεν εἰσερχόμεθα εἰς ἐν βαλτῶδες ἔδαφος, ὅπερ  
 διερχόμεθα δι' ἐνὸς λιθοστρούτου (καλδρίμι) καὶ τριῶν λιθίνων γεφυρῶν  
 ἐκάστη ποτε λούσης ἐν τῷ ξον, ἐπὶ λισαρίθμων μικρῶν  
 δευμάτων βαθέων μέν, ἀλλὰ λίαν στενῶν, ἄτινα ἔγούμενα ἔκει πλησίον  
 εἰσβάλλουσιν εἰς τὴν θάλασσαν (ἥτις καθ' ὅλον τὸ μῆκος τῆς ὁδοῦ φαί-  
 νεται πρὸς τὴν ἀριστεράν μας χείου) εἰς μίαν ἄρκετά εὐρεῖαν διώρυγα.  
 Αὐτὸς εἶναι τὸ μόνον δεῦμα, ὅπερ ἀξεῖται τὸ δύνομα ποταμοῦ ἀπὸ τοῦ Με-  
 γάλου Τσεκμετέζε μέχρις Ἡρακλείας. Τέσσαρα μίλια πορρωτέρω ἐρχόμεθα  
 εἰς τὴν Selibria ἢ Selivria.

(Ορα συνέχειαν εἰς Γ' τόμον, σελ. 128 κ. ἑ.)

Μαίου 5 πρὸς τὴν Τσιόδολον  
 (Chiorloo τὸ προφέρομεν) 8 1]2 ὥρ. 25 μίλια

\*Αναχωροῦντες ἐκ Σηλυβρίας ἀφίνομεν τὴν θάλασσαν (ἀφοῦ τὴν  
 εἴχομεν καθ' ὅλον τὸ δρόμον πρὸς τὰ ἀριστερά μας) καὶ ἀναβαίνομεν  
 ἀνηφορικὸν ὑψωμα εἰς μίαν καθαρὰν χέρσον χώραν, ὡς πράγματι ὅλος  
 ὁ δρόμος πρὸς τὴν Ἀδριανούπολιν εἶναι χέρσος σπανίως ἐν δένδρον ἐκτὸς  
 δλίγων, τὰ διπέδα δύναται νὰ ἰδῃ τις περὶ τὴν Τσόρλουν. Ἐξ αὐτοῦ  
 δύνασαι νὰ φαντασθῆς ποιὸν ὡραῖον κυνήγιον καὶ ιερακοθηρίαν δ  
 Μέγας Κύριος ἔχει ἐδῶ.

\*Ακριβῶς κάτωθεν τῆς Σηλυβρίας δέει ἐν μικρὸν δυάκιον, ὅπερ εὐ-  
 ούνεται σχηματίζον εἰδος λιμνίσκης πλησίον αὐτῆς τῆς πόλεως. \*Υπεράνω  
 τοῦ δυάκιον αὐτοῦ ἐπεράσματεν διὰ μιᾶς γεφύρας μὲ τέσσαρα τόξα, καὶ  
 ἐν τέταρτον τοῦ μιλίου πορρωτέρω εἰσῆλθομεν εἰς ἐν βαλτῶδες ἔδαφος,  
 ἐν τῷ ὅποιῳ εἶναι μία πολὺ ὡραῖα λιθίνη γέφυρα ἐκ 32 τόξων καὶ μὲ  
 τὴν ἄνοδον ἐξ ἀμφοτέρων τῶν ἀκρων εἶναι 450 περίπου βήματα. Τὸ  
 ὕδωρ κάτωθεν ἦτο δλίγον καὶ δὲν ἔτρεχεν, ὅπερ μ' ἔκαμε νὰ συμπεράνω,  
 διτι ἡ γέφυρα ἐκτίσθη διὰ περίπτωσιν πλημμυρῶν κατὰ τῶν χειμῶ-  
 να, αἵτινες δύνανται κατ' ἀνάγκην νὰ συμβοῦν ὑπὸ τῆς βροχῆς ἐκ τῶν